



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

**BESCHLUSS
DES VERWALTUNGSRATES**

**DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

Nr. **62/2023**
Sitzung vom **02.10.2023**

N°
seduta del

Betreff:

Oggetto:

**Verkauf von Miteigentumsanteilen
am gemeinsamen Dachboden der
Bp. 1224 K.G. Gries - Bozen,
Rhodosstr. 1A**

**Vendita di quote di comproprietà di
un sottotetto comune della p.ed.
1224 C.C. Gries - Bolzano via Rodi
1A**

in Anwesenheit der
Verwaltungsratsmitglieder

Präsidentin
Räte

Francesca Tosolini
Sabine Fischer
Tony Tschenett

in presenza dei componenti del
Consiglio di Amministrazione

Presidente
Consiglieri

in Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder des
Kontrollorgans
Präsident

Mitglieder

Hugo Perathoner

Andrea Renate Flarer
Oscar De Iorio

in presenza dei
sottoindicati componenti dell'
Organo di controllo
Presidente

Componenti

im Beisein
der Vize Generaldirektorin

Barbara Tschenett

con l'assistenza della
Vice Direttrice Generale



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

BESCHLUSS DES VERWALTUNGSRATES

DELIBERA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
DEL

VOM

02.10.2023

VORSCHLAG EINGEREICHT VON:

PROPOSTA PRESENTATA DA:

Arbeitsgruppe Vergaben, Verträge und Vermögen

Gruppo di lavoro appalti, contratti e patrimonio

Verkauf von Miteigentumsanteilen am gemeinsamen Dachboden der Bp. 1224 K.G. Gries - Bozen, Rhodosstr. 1A

Vendita di quote di comproprietà di un sottotetto comune della p.ed. 1224 C.C. Gries - Bolzano via Rodi 1A

Das Wohnbauinstitut ist u.a. Eigentümer der mat. Ant.le 3 und 7 der Bp. 1224 K.G. Gries in Bozen, Rhodosstr. 1A und mit 25/61 Miteigentümer an einem Dachboden dieses Stiegenhauses A;

L'IpES è tra l'altro proprietario delle pp.mm. 3 e 7 della p.ed. 1224 C.C. Gries a Bolzano, via Rodi 1A ed è comproprietario di 25/61 di una soffitta in detta scala A;

Am 17.08.2022, Prot. Wobi Nr. 0092912, ersucht Frau Iliaria Boldrin, Eigentümerin des mat. Ant. 9, einer Wohnung im letzten Stock der Stiege A, der Bp. 1224 K.G. Gries, das Wohnbauinstitut ihr den Miteigentumsanteil desselben am Dachboden, gemeinsam zwischen den mat. Ant.len 1-3-5-7-9 der Bp. 1224 K.G. Gries, der über ihrer Eigentumswohnung liegt, zu verkaufen;

In data 17.08.2022, prot. IpES n. 0092912 la signora Iliaria Boldrin, proprietaria della p.m. 9, un alloggio all'ultimo piano della scala A della p.ed. 1224 C.C. Gries, chiede all'IpES di vendere a lei la propria quota di comproprietà al sottotetto comune alle pp.mm. 1-3-5-7-9 della p.ed. 1224 C.C. Gries, posto sopra la sua proprietà;

Frau Iliaria Boldrin hat Herrn Geom. Antonio Gigliotti beauftragt eine Schätzung vorzunehmen und mit Schreiben vom 11.08.2022 wurde ein Preis von 30.000,00 € für den Ankauf des Dachbodens angeboten;

La signora Iliaria Boldrin aveva incaricato il signor geom. Antonio Gigliotti a predisporre una stima e in data 11.08.2022 è stato offerto un importo di 30.000,00 € la l'acquisto della soffitta;

Für den Verkauf des Dachbodens hat das Landesschätzamt mit Schreiben vom 04.04.2023, Prot. Wobi Nr. 0038630 einen Wert von 945,00/m² festgesetzt und für die angepasste Fläche von 46 m² einen Kaufpreis von 43.470,00 € als angemessen erachtet;

Per la vendita del sottotetto l'Ufficio Estimo Provinciale con lettera del 04.04.2023, prot. IpES n. 0038630 ha fissato un valore di 945,00/m² e per una superficie parametrata a 46 m² ha ritenuto congruo un prezzo di compravendita di 43.470,00 €;

Frau Iliaria Boldrin ist laut E-Mail vom 31.05.2023 Prot. Wobi Nr. 0055565 mit dem vom Landesschätzamt festgesetzten Preis einverstanden;

Con e-mail del 31.05.2023, prot. IpES n. 0055565 la signora Iliaria Boldrin accetta il prezzo fissato dall'Ufficio Estimo della Provincia;

Die Miteigentümer des Dachbodens, Eigentümer der mat. Ant.le 1 und 5 der Bp. 1224 C.C. Gries, sind mit den Schreiben vom 29.08.2023 mit dem Verkauf des jeweils eigenen Anteils an Frau Iliaria Boldrin einverstanden;

I comproprietari della soffitta, i proprietari delle pp.mm. 1 e 5 della p.ed. 1224 C.C. Gries, con lettere del 29.08.2023 sono favorevoli alla vendita della relativa propria quota alla signora Iliaria Boldrin;

Für die 25/61 Miteigentum am gemeinsamen Dachboden der Bp. 1224 K.G. Gries steht

Per la vendita alla Signora Iliaria Boldrin di 25/61 di comproprietà del sottotetto comune



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

dem Institut für deren Verkauf an Frau Ilaria Boldrin eine Entschädigung in Höhe von 17.815,57 Euro zzgl. Steuern zu;

Die Mieterservicestelle Bozen hat keine Einwände gegen den Verkauf da die Dachböden zumeist verwahrlost sind. Außerdem verfügen die Wobi-Wohnungen über einen Keller;

Die Sichtvermerke für die fachliche Ordnungsmäßigkeit, für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit sowie für die Rechtmäßigkeit im Sinne des Art. 13 des Landesgesetzes vom 22.10.1993 Nr. 17 in geltender Fassung liegen vor.

Dies vorausgeschickt,

**beschließt der Verwaltungsrat mit
Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher
Form**

1. den Verkauf der Miteigentumsanteile der mat. Ant.le 3 und 7 der Bp. 1224 K.G. Gries (Stiege A) am gemeinsamen Dachboden in Bozen, in der Rhodosstr. 1A, an Frau Ilaria Boldrin, Eigentümerin des mat. Ant. 9 der Bp. 1224 K.G. Gries, zu einem Preis von 17.815,57 Euro zzgl. Steuern zu genehmigen;
2. den gesetzlichen Vertreter des Wohnbauinstitutes oder seinen Stellvertreter oder den Generaldirektor zu ermächtigen, den Kaufvertrag sowie alle notwendigen technischen Unterlagen zu unterzeichnen;
3. zur Kenntnis zu nehmen, dass alle Kosten und Gebühren, die mit dem obgenannten Kaufvertrag zusammenhängen, ausschließlich vom Käufer getragen werden müssen;
4. zur Kenntnis zu nehmen, dass diese Maßnahme keine Ausgaben mit sich bringt.

della p.ed. 1224 C.C. Gries all'Istituto spetta un'indennità pari a 17.815,57 Euro al netto delle imposte;

Il Centro Servizi all'Inquilinato di Bolzano non ha avanzato obiezioni contro la vendita in quanto le soffitte sono spesso in stato di abbandono. Inoltre gli alloggi IpES dispongono di una cantina;

I visti relativi alla regolarità tecnica, alla regolarità contabile ed in ordine alla legittimità, di cui all'art. 13 della legge provinciale del 22.10.1993 n. 17, con le successive modifiche ed integrazioni, sono stati apposti.

Ciò premesso,

**il Consiglio d'Amministrazione ad
unanimità di voti legalmente espressi
delibera**

1. di autorizzare la vendita delle quote di comproprietà delle pp.mm. 3 e 7 (scala A) della p.ed. 1224 C.C. Gries della soffitta in comune a Bolzano, via Rodi 1A alla Signora Ilaria Boldrin, proprietaria della p.m. 9 della p.ed. 1224 C.C. Gries al prezzo di 17.815,57 Euro al netto delle imposte;
2. di autorizzare il legale rappresentante dell'IpES, o il suo sostituto o il Direttore Generale, a firmare il contratto di compravendita rispettivamente la documentazione tecnica necessaria;
3. di prendere atto che tutte le spese connesse con il sopraccitato contratto di compravendita, saranno sostenute esclusivamente dall'acquirente;
4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

DIE PRÄSIDENTIN / LA PRESIDENTE
Francesca Tosolini

DIE VIZE GENERALDIREKTORIN / LA VICE DIRETTRICE GENERALE
Barbara Tschenett